83110-500 Unità audio integrativa



83111-500 Prolunga



83501-101-500 Modulo videocamera



1	Sicurezza		3
2	Uso pre	3	
3	Ambiente		4
	3.1	Dispositivi ABB	4
4	Funzionamento		5
	4.1	Elementi di controllo	5
	4.2	Impostare l'indirizzo	8
	4.2.1	modalità indirizzo fisico	8
	4.2.2	Modalità mappatura degli indirizzi	9
	4.2.3	Impostare la funzione del1°/2° pulsante	11
5	Dati tecnici		
	5.1	Tabella riepilogativa	13
6	Montaggio/Installazione		14
	6.1	Requisiti per l'elettricista	14
	6.2	Istruzioni generali di installazione	

Error! Use the Home tab to apply 标题 1 to the text that you want to appear here.

### 1 Sicurezza



### Avviso

### Tensione elettrica!

Il contatto diretto o indiretto con parti attraversate da corrente elettrica provoca pericolosi flussi di corrente attraverso il corpo.

Le conseguenze possono essere folgorazione, ustioni o morte.

- Prima del montaggio o dello smontaggio scollegare la tensione di rete!
- Affidare gli interventi sulla rete elettrica a 110-240 V esclusivamente a personale specializzato!

# 2 Uso previsto

Il modulo audio assemblato funziona come dispositivo di ricezione per l'installazione in un sistema adeguato porta e casella delle lettere.

Il dispositivo di integrazione audio 83110 è parte integrante dell'impianto citofonico ABB Welcome e funziona esclusivamente con i componenti di questo sistema. Il dispositivo deve essere installato in alloggiamenti adeguati come cassette delle lettere a incasso o sistemi di porte.

La prolunga serve a connettere fino a un massimo di 12 pulsanti campanello aggiuntivi e un modulo audio.

Il modulo videocamere aggiunge al montaggio del modulo audio la funzione video. La tastiera integrata al dispositivo 83311 ... è parte integrante dell'impianto citofonico ABB Welcome e funziona esclusivamente con i componenti di questo sistema. Il dispositivo deve essere installato in alloggiamenti adeguati come cassette delle lettere a incasso o sistemi di porte.

Error! Use the Home tab to apply 标题 1 to the text that you want to appear here.

### 3 Ambiente



### L'ambiente va sempre salvaguardato!

Apparecchi elettrici ed elettronici non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici.

 Il dispositivo contiene materie prime di valore che possono essere riciclate. Pertanto, smaltire il dispositivo nei centri di raccolta dedicati.

### 3.1 Dispositivi ABB

Tutti i materiali di imballaggio e i dispositivi ABB riportano la marcatura e i sigilli di collaudo per lo smaltimento adeguato. Smaltire sempre i materiali di imballaggio, gli apparecchi elettrici e i loro componenti tramite i centri di raccolta autorizzati e le società di smaltimento.

I prodotti ABB soddisfano i requisiti di legge, in particolare le leggi che disciplinano i dispositivi elettronici ed elettrici e l'ordinanza REACH.

(Direttiva UE 2002/96/EG RAEE e 2002/95/EG RoHS)

(Ordinanza REACH UE e legge per l'implementazione dell'ordinanza (EG)

No.1907/2006)

Error! Use the Home tab to apply 标题 1 to the text that you want to appear here.

# 4 Funzionamento

### 4.1 Elementi di controllo

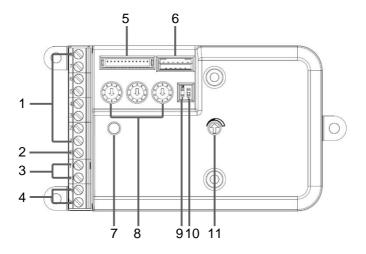


Fig. 1: Panoramica

N. di	funzioni
1	Terminali per la connessione dei pulsanti meccanici
2	Connessione del terminale per dimensioni comuni
3	Ripetitore esterno (fissato in 3 sec.)
4	Bus
5	Connessione per il modulo Camera
6	Connessione per la prolunga
7	Regolazione del microfono
8	Tre selettori rotativi per impostare l'indirizzo

# Error! Use the Home tab to apply 标题 1 to the text that you want to appear here.

9	Suoneria del pulsante campanello on/off
10	Funzione del 1°/2° pulsante
11	Regolazione del volume dell'altoparlante

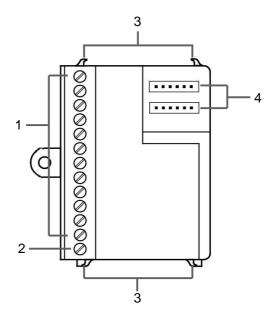


Fig. 2: Panoramica

N. di	funzioni
1	Terminali per la connessione dei pulsanti meccanici
2	Connessione del terminale per dimensioni comuni
3	Morsetti per l'accoppiamento di diversi moduli
4	Connessioni per l'unità di integrazione Audio e per la prolunga.

Error! Use the Home tab to apply 标题 1 to the text that you want to appear here.

Il modulo videocamere aggiunge al montaggio del modulo audio la funzione video.

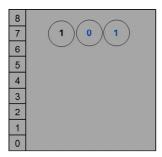
- Video camera con passaggio giorno/notte automatico e LED infrarossi per illuminare gli scatti notturni.
- riscaldamento incorporato per tenere l'obiettivo libero da condensa.
- Angolo di rilevamento verticale/orizzontale: 86°/67°
- Angolo di impostazione orizzontale/verticale: +/-15°, regolabile meccanicamente
- Unità consumatore: 4
- Gamma di Temperatura (Dispositivo): -25 °C +55 °C

Error! Use the Home tab to apply 标题 1 to the text that you want to appear here.

### 4.2 Impostare l'indirizzo

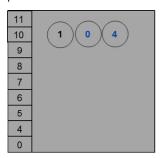
### 4.2.1 modalità indirizzo fisico

1)L'indirizzo di ogni pulsante è generato automaticamente: Pulsante 1. è #01, pulsante 2 è #02, ecc.



2)L'indirizzo di partenza del pulsante 1 può essere spostato utilizzando gli ultimi due potenziometri.

Per esempio, se gli ultimi due selettori rotativi formano 04, allora pulsante 1 = 04, pulsante 2 = 05...

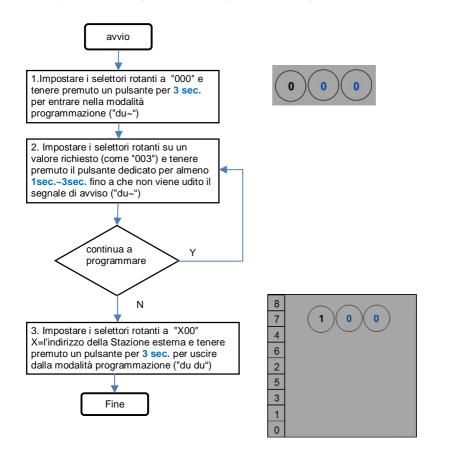


Per impostazione predefinita, gli ultimi due selettori rotativi formano 01

Error! Use the Home tab to apply 标题 1 to the text that you want to appear here.

### 4.2.2 Modalità mappatura degli indirizzi

L'indirizzo di ogni pulsante può essere impostato uno a uno e in modo non ordinato, come pulsante 1=001, pulsante 2=003, pulsante 3=005, pulsante 4=002 ...



Ī

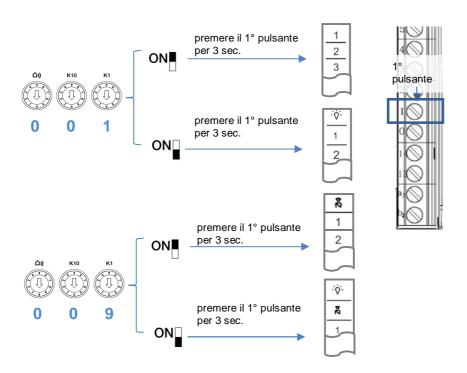
Error! Use the Home tab to apply 标题 1 to the text that you want to appear here.

Se gli ultimi due selettori rotanti sono impostati su "'00", il dispositivo funzionerà in modalità mappatura indirizzo, altrimenti, funzionerà in modalità indirizzi fisici.

Error! Use the Home tab to apply 标题 1 to the text that you want to appear here.

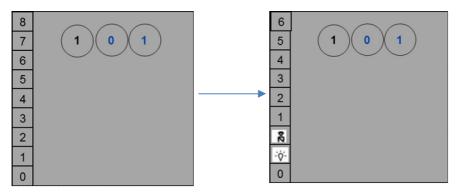
### 4.2.3 Impostare la funzione del1°/2° pulsante

### 4.2.3.1 Impostazione della funzione



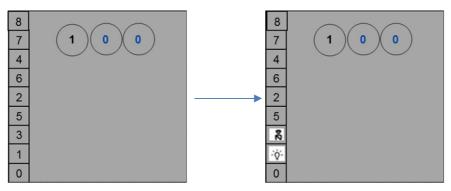
Error! Use the Home tab to apply 标题 1 to the text that you want to appear here.

### 4.2.3.2 1Impostazione del 1°/2° pulsante in modalità indirizzo fisico



Dopo aver impostato il 1°/2° pulsante, l'indirizzo dei pulsanti rimanenti sono impostati di conseguenza.

### 4.2.3.3 1Impostazione del 1°/2° pulsante in modalità mappatura indirizzo



Dopo aver impostato il 1°/2° pulsante, l'indirizzo dei pulsanti rimanenti è fisso.

Error! Use the Home tab to apply 标题 1 to the text that you want to appear here.

# 5 Dati tecnici

1

# 5.1 Tabella riepilogativa

Designazione	Valore
Temperatura d'esercizio	-25 °C - +55 °C
Temperatura di stoccaggio	-40 °C - +70 °C
Protezione	IP 44
Morsetti per cavo monofilare	2 x 0.28 mm² - 2 x 0.75 mm²
Morsetti per cavo monofilare	2 x 0.28 mm² - 2 x 0.75 mm²
Tensione del bus	20-30 V DC
Dimensioni del prodotto	83110: 68 mm x 126 mm x 31 mm
	83111: 68 mm x 50 mm x 24 mm

Error! Use the Home tab to apply 标题 1 to the text that you want to appear here.

# 6 Montaggio/Installazione



### Avviso

### Tensione elettrica!

Il contatto diretto o indiretto con parti attraversate da corrente elettrica provoca pericolosi flussi di corrente attraverso il corpo.

Le conseguenze possono essere folgorazione, ustioni o morte.

- Prima del montaggio o dello smontaggio scollegare la tensione di rete!
- Affidare gli interventi sulla rete elettrica a 110-240 V esclusivamente a personale specializzato!

# 6.1 Requisiti per l'elettricista



### Avviso

### Tensione elettrica!

Installare il dispositivo solo se si è in possesso delle conoscenze in materia elettrica e dell'esperienza necessarie.

- Installazioni errate mettono a rischio la vita dell'operatore e quella dell'utente dell'impianto elettrico.
- Installazioni errate possono causare danni seri alla proprietà, per es, dovuti ad incendio.

La conoscenza minima necessaria e i requisiti per l'installazione sono i seguenti:

- Applicare le "cinque regole sulla sicurezza" (DIN VDE 0105, EN 50110):
  - Disconnettere l'alimentazione;
  - 2. Assicurarsi che non sia possibile una riconnessione:
  - 3. Assicurarsi che non ci sia tensione:

Error! Use the Home tab to apply 标题 1 to the text that you want to appear here.

- 4. Effettuare il collegamento alla terra;
- 5. Coprire o separare parti adiacenti in tensione.
- Usare indumenti personali di protezione adeguati.
- Usare solo attrezzi e dispositivi di misurazione adequati.
- Controllare il tipo di rete di alimentazione (sistema TN, sistema IT, sistema TT) per assicurare le condizioni di alimentazione seguenti (collegamento a terra classico, adeguata messa a terra, misure aggiuntive necessarie, ecc.).

### 6.2 Istruzioni generali di installazione

- Chiudere tutti i terminali del sistema di collegamento su dispositivi connessi al bus (es: stazione interna, stazione esterna, dispositivo di sistema).
- Non installare il dispositivo di controllo del sistema direttamente dopo il trasformatore a campana o ad altre sorgenti di alimentazione (per evitare interferenze).
- Non installare i cavi del sistema bus insieme ai cavi 100-240 V.
- Non utilizzare cavi comuni per connettere i fili degli apriporta e i fili del sistema bus.
- Evitare ponti tra tipi di cavi differenti.
- Usare solo due fili per il sistema bus di un cavo quadripolare o multipolare.
- Nell'inserimento del circuito, mai installare il bus in ingresso e quello in uscita nello stesso cavo.
- Mai installare il bus interno e quello esterno nello stesso cavo.
- Per una qualità ottimale del suono, assicurarsi che il modulo sia posizionato correttamente. Premere il microfono direttamente sulla grata tramite il regolatore.

Error! Use the Home tab to apply 标题 1 to the text that you want to appear here.

### Nota

Ci riserviamo il diritto di effettuare variazioni tecniche in qualsiasi momento, così come nel contenuto di questo documento, senza preavviso.

Le specifiche dettagliate concordate al momento dell'ordine valgono per tutti gli ordini. ABB declina ogni responsabilità per possibili errori o per l'incompletezza di questo documento.

Ci riserviamo tutti i diritti su questo documento e sugli argomenti e le illustrazioni in esso contenuti. Il documento e i suoi contenuti, o i suoi estratti, non possono essere riprodotti, trasmessi o riutilizzati da terze parti senza il consenso preventivo di ABB.

